



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1040^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
22 ИЮЛЯ 1963 ГОДА

ВОСЕМНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1040/Rev.1 и Rev.1/Corr.1)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
Приветствие в адрес г-на Владимира Суслова, Заместителя Генерального Секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности	1
Утверждение повестки дня	2
Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Камеруна, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Либерии, Ливии, Мавритании, Малагасийской Республики, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Танганьики, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 11 июля 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5347)	2
Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Камеруна, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Либерии, Ливии, Мавритании, Малагасийской Республики, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Танганьики, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 11 июля 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5348)	2

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ТЫСЯЧА СОРОКОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 22 июля 1963 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н А. БЕНХИМА (Марокко).

Присутствуют представители следующих стран: Бразилии, Венесуэлы, Ганы, Китая, Марокко, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Филиппин, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1040/Rev.1 и Согг.1)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Камеруна, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Либерии, Ливии, Мавритании, Малагасийской Республики, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Танганьики, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 11 июля 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5347).
3. Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Камеруна, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Либерии, Ливии, Мавритании, Малагасийской Республики, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Танганьики, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 11 июля 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5348).

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени членов Совета и от себя лично в первую очередь выразить нашу искреннюю благодарность моему предшественнику Его Превосходительству послу Квейсону Секки, представителю Ганы, за превосходное выполнение им обязанностей Председателя Совета в июне месяце. Мы высоко оценили его такт и мудрость, проявленные им в ходе консультаций,

которые он имел с нами как Председатель Совета, а также то искусство и умение, с которыми он руководил нашей работой по рассмотрению весьма трудной проблемы, имеющей огромное значение для поддержания мира на Среднем Востоке.

2. Я уверен, что при его содействии и сотрудничестве всех других членов Совета начинающееся сегодня обсуждение очередного вопроса будет способствовать поддержанию мира и безопасности в Африке.

3. Г-н КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя за его теплые слова. Я особенно высоко ценю эти слова, потому что они исходят от выдающегося дипломата и коллеги, который за очень короткий срок полностью познал всю сложность процедуры и деятельности нашей Организации. В свою очередь, я хотел бы пожелать г-ну Председателю, моему хорошему другу, всяческих успехов на его высоком посту. В текущем месяце на его плечах будет лежать огромная ответственность. Сама судьба поручила ему председательствовать при ликвидации португальской империи. Африка надеется, что он выполнит свой долг; и я уверен, что он будет выполнять свою задачу с присущим ему тактом, умением и мудростью, которые так хорошо всем нам известны.

Приветствие в адрес г-на Владимира Суслова, Заместителя Генерального Секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде чем перейти к рассмотрению предварительной повестки дня, я хотел бы представить членам Совета Безопасности г-на Владимира Суслова, который недавно был назначен Заместителем Генерального Секретаря по политиче-

ским вопросам и делам Совета Безопасности. Я также хотел бы приветствовать его от имени членов Совета. Я уверен, что личные качества и большой опыт г-на Владимира Суслова, проработавшего около шести лет в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, помогут ему внести весьма полезный вклад в работу Совета Безопасности.

5. Г-н Суслов занимает сейчас пост, принадлежащий ранее г-ну Киселеву и г-ну Лутфи. Их безвременная кончина лишила Организацию двух высших должностных лиц, чьи способности и высокие личные качества заслужили им почет и уважение со стороны не только членов Совета Безопасности, но и всей Организации Объединенных Наций. Я представляю сейчас слово г-ну Суслову.

6. Г-н СУСЛОВ (Заместитель Генерального Секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности): Я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, за ваши теплые слова. Занимаясь делами Совета Безопасности, я буду руководствоваться положениями Устава и правилами процедуры Совета Безопасности, иначе говоря, я буду продолжать традиции, которых столь достойно придерживались мои предшественники.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Камеруна, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Либерии, Ливии, Мавритании, Малагасийской Республики, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Танганьики, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 11 июля 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5347)

Письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Камеруна, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Либерии, Ливии, Мавритании, Малагасийской Республики, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Танганьики, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 11 июля 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5348)

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Несколько государств — членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Совета Безопасности, прислали письма с просьбой разрешить им принять участие в обсуждении вопросов, стоящих на нашей повестке дня. Такие просьбы получены от Туниса, Либерии, Португалии, Сьерра-Леоне и Малагасийской

Республики. Они были распространены в порядке их получения и имеют следующие условные обозначения: S/5351, S/5354, S/5355, S/5357 и S/5359. Если возражений не имеется, то я с согласия членов Совета приглашу представителей только что упомянутых мною стран занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Монжи Слим (Тунис), г-н Рудольф Граймс (Либерия), г-н Альберто Франко Ногейра (Португалия), г-н Джон Карефа-Смарт (Сьерра-Леоне) и г-н Виктор Миадана (Малагасийская Республика) занимают места за столом Совета.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я считаю, что я выражу чувства всех членов Совета Безопасности, обращаясь с приветственными словами к занявшим места за столом Совета выдающимся министрам иностранных дел и министрам финансов: г-ну Монжи Слиму — государственному секретарю Туниса по иностранным делам, который хорошо известен нам как бывший постоянный представитель Туниса и бывший председатель Генеральной Ассамблеи; г-ну Граймсу — государственному секретарю Либерии; г-ну Франко Ногейра — министру иностранных дел Португалии; г-ну Карефа-Смарту — министру иностранных дел Сьерра-Леоне и г-ну Миадана — министру финансов Малагасийской Республики. Я уверен, что их присутствие повысит важность и значение обсуждения Советом Безопасности данных пунктов повестки дня.

9. Я предоставляю слово представителю Ганы к порядку ведения заседания.

10. Г-н КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана) (*говорит по-английски*): Моя делегация с большим удовлетворением отмечает, что в обсуждении вопросов в Совете Безопасности принимает участие ряд членов Организации, не входящих в состав Совета, и в частности министр иностранных дел Португалии. Я хотел бы обратить внимание членов Совета Безопасности на статью 32 Устава, согласно которой:

«Любой член Организации, который не состоит членом Совета Безопасности, или любое государство, не состоящее членом Организации, если они являются сторонами в споре, рассматриваемом Советом Безопасности, приглашаются принять участие, без права голоса, в обсуждении, относящемся к этому спору...».

11. Основываясь на положениях этой статьи, я хочу просить Совет Безопасности направить приглашение представителю Южной Африки присутствовать на заседаниях Совета во время обсуждения третьего пункта повестки дня.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Совет не получал какой-либо просьбы от правительства Южно-Африканской Республики относительно участия в прениях. Для рассмотрения предложения Ганы будут проведены соот-

ветствующие консультации. Я хотел бы информировать Совет Безопасности о том, что представитель Южной Африки ожидает инструкций от своего правительства, с тем чтобы принять окончательное решение; Совету будет своевременно сообщено об этом решении.

13. Совет Безопасности переходит теперь к рассмотрению второго пункта своей повестки дня. В связи с этим целесообразно, по-видимому, обратить внимание членов Совета на письмо, адресованное Совету Безопасности от 19 июля 1963 года, присланное Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (S/5356). При этом письме Специальный комитет, в соответствии со своим решением от 18 июля 1963 года, представил доклад¹ Совету Безопасности.

14. Представители Либерии и Туниса выразили пожелание выступить с заявлениями по данному вопросу повестки дня. Я предоставляю слово представителю Либерии.

15. Г-н ГРАЙМС (Либерия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы в первую очередь поблагодарить вас за удовлетворение моей просьбы и разрешение принять участие в обсуждении тех срочных вопросов, которые были доведены до сведения Совета в документах S/5347 и S/5348 от 11 июля 1963 года. Единодушное решение тридцати двух африканских государств — членов Организации Объединенных Наций потребовать созыва данного заседания Совета Безопасности для рассмотрения положения, существующего в территориях, находящихся под португальским господством, и в Южно-Африканской Республике, красноречиво свидетельствует о тех чувствах боли, тревоги и беспокойства, которые испытывают народы Африки в связи с создавшимся положением. Озабоченность, проявляемая мировой общественностью, позволяет мне сделать вывод, что многие другие страны на других континентах, представителей которых мы видим за этим столом, даже если они и не подписали документов, находящихся на рассмотрении Совета, относятся к этим проблемам с одинаково тревожным чувством.

16. Мы выступаем в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций в качестве представителей всех независимых и самостоятельно управляющихся стран Африки в соответствии с инструкциями, данными нам всеми главами государств и правительств, совещавшимися в мае 1963 года в Аддис-Абебе². Мы пришли сюда не с чувством злобы или ненависти в сердцах, а с чувством любви и дружбы ко всем народам и правительствам, которые верят в достоинство и равенство людей и уважают эти принципы. Мы пришли сюда в интересах обеспечения свободы,

независимости и уважения к нашим африканским братьям, которые являются сыновьями того же бога и которые стремятся обрести свободу и достоинство, осуществить те идеалы и устремления, которые осуществили все присутствующие здесь.

17. Наша задача состоит в том, чтобы представить Совету Безопасности действительные факты в отношении политики апартеида в Южно-Африканской Республике и политики Португалии в отношении своих колоний. Все эти факты, конечно, хорошо вам известны. Вам, может быть, неизвестно — и мы хотим со всей ясностью подчеркнуть это, — что все независимые африканские государства полны решимости использовать все имеющиеся в их распоряжении средства, чтобы положить конец варварской и бесчеловечной политике, проводимой Южно-Африканской Республикой и Португалией.

18. Высказываются определенные опасения, что решительное требование африканских государств вновь рассмотреть в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций вопрос о португальских территориях и вопрос о политике апартеида в Южной Африке, а также их требование принять решительные меры против этих стран, нарушающих принципы Устава, якобы равносильны попытке подорвать эту международную организацию или нанести ей ущерб. Нас весьма удивляет столь странное отсутствие всякой логики.

19. Во-первых, всему миру известно, что африканские государства всегда защищали Устав Организации Объединенных Наций и безоговорочно поддерживали эту Организацию и выступали за ее сохранение в будущем. Некоторые африканские государства самым фактом своего существования обязаны благородным усилиям Организации Объединенных Наций. Африка может пользоваться сегодня определенными благами свободы и международной безопасности главным образом благодаря Организации Объединенных Наций.

20. Устав Организации африканского единства³ подтвердил приверженность африканских государств Уставу Организации Объединенных Наций и признал, что эта международная организация является прочной основой для мирного и конструктивного сотрудничества между государствами. В одной из резолюций, принятой на этой Конференции, все главы африканских государств и правительств обязались оказывать постоянную поддержку Организации Объединенных Наций. Более того, тот факт, что мы обратились сюда с целью рассмотрения нашей жалобы, а не приняли мер вне рамок Организации Объединенных Наций, подтверждает наше уважение к этой Организации и ее поддержку, а также доказывает, что мы считаем Организацию Объединенных Наций практическим воплощением

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня, глава II, пункт 105.

² Конференция глав независимых африканских государств, состоявшаяся в Аддис-Абебе 22—25 мая 1963 года.

³ Принят Конференцией глав независимых государств в Аддис-Абебе 25 мая 1963 года.

ем мирных устремлений, направленных на примирение борющихся и противоречивых интересов, не прибегая к войне.

21. Не все страны могут утверждать, что наш нынешний образ действий отличается от их методов урегулирования конфликтов с другими членами Организации. Африканские государства считают весьма странным и любопытным тот факт, что когда тридцать два государства в установленном порядке пытаются добиться справедливости и права уважения человеческого достоинства и самоопределения, независимости и свободы, то эти усилия рассматриваются как попытка подорвать Организацию Объединенных Наций. Наоборот, мы твердо верим, что наши усилия добиться уважения этой Организации и выполнения ее резолюций и решений не ослабляют, а укрепляют Организацию Объединенных Наций.

22. С момента своего приема в Организацию Объединенных Наций в 1955 году Португалия пыталась прикрыться пунктом 7 статьи 2 Устава, которая запрещает государствам — членам Организации вмешиваться в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства. Правительство Португалии, постоянно ссылаясь на эту статью, которая никоим образом не распространяется на португальские территории, отказывается признать, что Организация Объединенных Наций компетентна обсуждать вопрос о ее территориях и поэтому отказывается откликнуться на просьбы и требования Организации Объединенных Наций о предоставлении населению этих территорий права на самоопределение и независимость. Такую позицию действительно очень трудно понять.

23. В соответствии с пунктом 2 статьи 1 Устава одна из целей Организации Объединенных Наций состоит в развитии дружественных отношений между нациями и народами мира на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов. Уместно отметить, что это положение Устава, которое отводит первостепенное значение принципу равенства и самоопределения всех народов, стало исторической частью Устава благодаря поправке, внесенной во время разработки Устава государствами — участниками Конференции Объединенных Наций по созданию Международной организации, состоявшейся в Сан-Франциско в 1945 году. Таким образом, государства-учредители, четверо из которых являются постоянными членами Совета Безопасности, признали, что международное сообщество глубоко заинтересовано в будущем и в судьбах колониальных народов. Этот принцип является одним из основных принципов нашей Организации.

24. Статья 73 Устава в самых ясных выражениях установила принцип международной ответственности перед Организацией Объединенных Наций тех членов Организации, которые имеют зависимые территории. Один из принципов, на кото-

рых основана Организация Объединенных Наций, состоит в том, что интересы населения несамоуправляющихся территорий, находящихся под управлением некоторых государств — членов Организации, считаются первостепенными. В качестве членов этой международной организации государства-члены, имеющие территории, приняли «как священный долг, обязательство максимально способствовать благополучию населения...», а также приняли на себя конкретные обязательства, перечисленные в статье 73. В главах XII и XIII Устава предусмотрены конкретные положения об ответственности и контроле.

25. Утверждение о том, что часть африканского континента представляет собой неотъемлемую часть Европы, не соответствует действительности, и мы не можем согласиться с подобной фикцией.

26. Доводя до сведения Совета и всей мировой общественности мнение всех африканских правительств, мы хотели бы подытожить усилия и многочисленные попытки Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы заставить правительство Португалии выполнить ее рекомендации. Мы рассмотрим дополнительно два доклада, представленных Подкомитетом по положению в Анголе⁴, который был создан в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи, подтвержденной резолюцией Совета Безопасности от 9 июня 1961 года⁵, и полномочия которого были продлены в соответствии с резолюцией 1742 (XVI) Генеральной Ассамблеи. Мы также сделаем несколько конкретных замечаний по вопросу о так называемых «заморских провинциях»; такое название правительство Португалии присвоило своим территориям.

27. Когда на одиннадцатой, двенадцатой и тринадцатой сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций рассматривался вопрос о статусе португальских территорий, африканские государства высказали мнение, которое поддержали их друзья из Азии и других континентов, о том, что в соответствии с пунктом е статьи 73 Устава Португалия обязана представлять этой Организации периодические доклады о политическом, экономическом, социальном и культурном развитии этих территорий. К сожалению, ни на одной из этих сессий не было принято никаких резолюций по этому вопросу.

28. 14 декабря 1960 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1514 (XVI), озаглавленную «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам». В пункте 5 постановляющей части Декларации

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 16, и там же, семнадцатая сессия, Приложения, добавленные к пункту 29 повестки дня.*

⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1961 года, документ S/4835.*

все страны, которые по-прежнему владеют колониями, призываются принять немедленные меры для передачи всей власти народам этих территорий без каких бы то ни было условий или оговорок, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться благами независимости и свободы.

29. 15 декабря 1960 года Генеральная Ассамблея на своей пятнадцатой сессии в резолюции 1541 (XV) утвердила декларацию из двенадцати принципов, которыми должны были руководствоваться государства — члены Организации при определении того, обязаны ли государства предоставлять Генеральной Ассамблее информацию, предусмотренную в пункте *e* статьи 73 Устава. Приняв 68 голосами против 6 при 17 воздержавшихся резолюцию 1542 (XV), Генеральная Ассамблея решила, что правительство Португалии обязано предоставлять информацию относительно своих территорий. Фактически, эти португальские территории были конкретно перечислены в тексте упомянутой резолюции. Более того, правительство Португалии призывалось предоставлять Организации Объединенных Наций информацию, касающуюся этих территорий; здесь же было указано, что это обязательство «должно быть выполнено без дальнейшего промедления».

30. Правительство Португалии категорически отказывалось выполнять все эти последовательные резолюции Ассамблеи и Совета Безопасности. Создается впечатление, что для правительства Португалии эти резолюции не имеют никакого значения и поэтому этот член Организации Объединенных Наций относится к ним с таким пренебрежением.

31. В декабре 1960 года и в начале 1961 года правительство Либерии получило достоверные данные о серьезных волнениях в Анголе и зверствах, совершенных португальскими властями во время подавления так называемых «беспорядков». Это жестокое подавление объяснялось, по-видимому, тем, что африканцы на территории Анголы потребовали улучшения условий труда и охраны здоровья, лучших возможностей в области образования и участия в политических делах своей страны. В начале марта правительство Либерии вновь получило сообщения о том, что политическое и социальное положение в этой территории продолжает ухудшаться и что африканцы подвергаются истреблению. Эти сообщения свидетельствовали о том, что правительство Португалии резко увеличило количество военных патрулей и осуществляет концентрацию войск, ведет строительство дополнительных авиационных баз, а также что африканцев подвергают пыткам и заключают в тюрьмы. Даже иностранные журналисты и корреспонденты высылались из этой территории за передачу сообщений об этих событиях.

32. Хотя значительная часть мира, по-видимому, не придавала большого значения этим событиям

и не проявляла какой-либо озабоченности, правительства африканских стран хорошо знали, что африканцы Анголы не имеют иных средств для борьбы с этими явными и грубейшими нарушениями их прав, кроме применения насилия, так как в этих территориях не существует никакой процедуры для рассмотрения законных претензий населения. Правительство Либерии, которое в то время являлось членом Совета Безопасности, озабоченное этими беззастенчивыми и бесчеловечными актами, 15 февраля 1961 года дало своему представителю указание обратить внимание Совета Безопасности (934-е заседание) на «сообщения о жестокостях» в Анголе и просить Совет Безопасности рассмотреть кризис в Анголе с целью принятия мер, чтобы «предотвратить дальнейшее ухудшение положения и нарушение прав и привилегий человека в Анголе»⁶. Эту инициативу Либерия проявила, исходя из положений статьи 34 Устава.

33. 10 марта 1961 года Совет Безопасности, наконец, приступил к рассмотрению этой проблемы. На своем заседании Совет также рассмотрел совместное письмо⁷ представителей тридцати четырех афро-азиатских делегаций, которые поддержали инициативу правительства Либерии и высказали мнение о том, что это положение чревато возможностями возникновения серьезных международных трений, ставящих под угрозу поддержание международного мира и безопасности.

34. 14 марта Либерия, Объединенная Арабская Республика и Цейлон представили Совету Безопасности совместный проект резолюции⁸. В этом проекте резолюции Совету Безопасности по существу предлагалось отметить «недавние беспорядки и конфликты в Анголе, в результате которых среди населения были убитые и продолжение которых может поставить под угрозу поддержание международного мира и безопасности» и призвать правительство Португалии «в срочном порядке рассмотреть проведение в Анголе мероприятий и реформ» в целях осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. В ходе обсуждения представитель Либерии заявил: «Мы занимаемся здесь не мимолетной проблемой, которая сама собой разрешится со временем. Вы можете попытаться уклониться от разрешения этой проблемы сегодня, но она будет все время преследовать вас, возникая в будущем снова и снова, становясь все серьезнее и острее, пока вам в конце концов не придется примкнуть к той или другой из сторон» (946-е заседание, пункт 161). Это заявление столь же верно сегодня, как и в 1961 году. 16 марта, однако, Совет Безопасности отклонил упомянутую резолюцию.

⁶ Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1961 года, документ S/4738.

⁷ Там же, документ S/4762.

⁸ Документ S/4769; см. 945-е заседание Совета Безопасности, пункт 107.

35. 20 марта сорок государств—членов афроазиатской группы потребовали включить вопрос, озаглавленный «Положение в Анголе», в повестку дня Генеральной Ассамблеи, которая возобновила свою работу 7 марта 1961 года. 20 апреля Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1603 (XV), в постановляющей части которой содержались пункты, вновь призывающие правительство Португалии пересмотреть вопрос о проведении в Анголе мероприятий и реформ, с тем чтобы выполнить резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; согласно этой резолюции, создавался также подкомитет для рассмотрения создавшегося положения и представления в кратчайший срок доклада Генеральной Ассамблее.

36. 26 мая 1961 года по инициативе сорока двух стран Африки, Азии, Ближнего и Среднего Востока вопрос об Анголе был вновь поставлен на рассмотрение Совета Безопасности. Эти члены Организации говорили о «вооруженном подавлении ангольского народа», а также о том, что «лишение ангольского народа политических прав и права на самоопределение является нарушением Устава и резолюции Генеральной Ассамблеи в отношении Анголы и представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности»⁹. 9 июня 1961 года Совет Безопасности принял проект резолюции, представленный Либерией, Объединенной Арабской Республикой и Цейлоном. В этой резолюции¹⁰ подтверждалась резолюция 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи, содержался призыв к правительству Португалии действовать в соответствии с постановлениями этой резолюции; в ней также содержался призыв к Португалии прекратить репрессивные меры против африканцев и оказывать содействие Подкомитету.

37. В ходе шестнадцатой сессии Ассамблеи Подкомитет представил Председателю Совета Безопасности доклад о положении в Анголе¹¹ в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюцией Совета Безопасности от 9 июня 1961 года.

38. После приема в Организацию Объединенных Наций в декабре 1955 года Португалия заявила, что ее территории не подпадают под категорию, предусмотренную в статье 73 Устава. Она указала, что в соответствии с ее конституцией все ее территории являются неотъемлемыми частями Португалии. Правительство Португалии подчеркнуло, что точно такое же положение как фактически, так и по закону существовало и в момент приема Португалии в Организацию Объединенных Наций. Поэтому правительство Португалии пришло к выводу о том, что все резолюции Генеральной Ассамблеи, ка-

⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1961 года, документ S/4816 и Add.1 и 2.*

¹⁰ *Там же, документ S/4835.*

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 16.*

сающиеся Португалии и ее территорий, не имеют силы.

39. С самого начала своей работы Подкомитет получил от правительства Португалии категорический отказ в разрешении ему провести расследование на местах. Правительство Португалии отказалось признать компетентность данного Подкомитета. Правительство пригласило Председателя Подкомитета посетить Лиссабон в «качестве частного лица».

40. В пунктах 57 и 76 доклада, в которых говорилось о попытках добиться сотрудничества со стороны правительства Португалии, Подкомитет отметил, что, несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, правительство Португалии продолжает проводить свою политику подавления конфликта при помощи силы и что правительство Португалии отказалось предоставить ему возможность посетить Анголу и изучить характер и масштабы конфликта. Он сообщил, что иностранным журналистам и корреспондентам въезд в Анголу был запрещен до конца июля 1961 года. Мы видим, что Португалия целиком преднамеренно и с презрением игнорирует резолюции Организации Объединенных Наций.

41. 15 февраля 1961 года внимание Совета Безопасности было обращено на акты жестокости и другие нарушения прав и привилегий человека в Анголе, а в марте — на проводимые португальскими властями в широком масштабе военные операции. Выступая в Совете Безопасности в июне, португальский представитель заявил, что «военные операции носили чисто оборонительный характер и были направлены исключительно против банд террористов, которые совершили нападение».

42. Подкомитет в своем докладе разъяснил, что в ходе проведенных им расследований он получил обширную информацию о том, что меры, применявшиеся португальскими властями, отнюдь не вызывались необходимостью поддержания или восстановления законности и порядка и что вооруженные португальские гражданские лица осуществляли жестокие репрессии. Лига обществ Красного Креста Республики Конго (Леопольдвиль) сообщила, что в 1961 году она выдала продовольственные карточки приблизительно 131 000 ангольских беженцев. Население многих деревень, охваченное паникой, покидало свои родные места, опасаясь репрессивных мер, проводимых правительством Португалии.

43. Во время 135-го заседания Генерального комитета Генеральной Ассамблеи 21 сентября 1961 года представитель Португалии также критиковал доклад и назвал методы и выводы Подкомитета пристрастными. Постоянный представитель Португалии заявил далее, что подобное отношение отличает весь ход рассмотрения вопроса об Анголе в Генеральной Ассамблее и ее решения. Он даже поставил под сомнение честность Подкомитета.

44. Резолюция 1603 (XV) была составлена таким образом, чтобы не поставить это правительство в затруднительное положение, в искренней надежде на то, что Португалия найдет возможным занять новую и более разумную позицию. Наши действия были обусловлены исключительно стремлением найти решение трудной проблемы. Мы не хотели унижать или позорить какую-либо страну. Африканские государства не имели никакого желания лишать португальский народ почетного места в истории. Поэтому африканские государства не могли понять, для чего правительству Португалии потребовалось ставить под сомнение честность этого Подкомитета, который фактически имел полномочия как от Генеральной Ассамблеи, так и от Совета Безопасности.

45. Подкомитет пришел к выводу, что конфликт вызван двумя основными причинами: во-первых, накопившимся недовольством африканского населения, которое лишено всяких возможностей добиться справедливости, и, во-вторых, тем воздействием, которое оказывает на народ Анголы факт достижения независимости целым рядом африканских территорий, находящихся по соседству с Анголой. Мы не должны забывать, что контакты проживающих в Анголе африканцев с внешним миром всегда были ограничены.

46. Подкомитет указал, что провозглашенная Португалией с такой помпой политика ассимиляции на деле остается лишь идеалом и не сопровождается никакими энергичными практическими мероприятиями по подготовке коренного населения к положению граждан. Только небольшое число африканцев смогло получить гражданство, и даже их положение ухудшилось «главным образом из-за поселения в территории большого числа португальских иммигрантов». Большинство африканцев лишено возможности принимать участие в политической, социальной, культурной и экономической жизни своей страны. Они являются, таким образом, чужестранцами на своей земле. Они лишены всех прав человека. По мнению Подкомитета, имеются факты произвольных арестов, длительного содержания в тюрьме без суда и следствия, физического насилия и необъяснимого исчезновения отдельных лиц. По данным Подкомитета, африканцы являются безвинными жертвами эксплуатации, выражающейся в особой системе налогообложения, обязательной программе выращивания хлопка и экспроприации их земель.

47. В докладе далее говорится, что экономическое и социальное развитие африканского населения является совершенно недостаточным и что недостаточно развиты службы здравоохранения и просвещения. В заключение Подкомитет подчеркнул, что любые требования самоопределения, самоуправления и независимости рассматриваются как подрывные действия. Лица, выступающие с такими требованиями, подвергаются самым суровым карательным мерам.

48. Таковы выводы Подкомитета, созданного Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Инциденты в Луанде, события 15 марта 1961 года, кризис в округе Маланже — все это явилось следствием бесчеловечных условий жизни населения. Эти африканцы, верящие в Организацию Объединенных Наций как в своего спасителя, надеялись, что их непрекращающиеся протесты и восстания привлекут внимание мировой общественности и пробудят ее сознание.

49. Когда началась шестнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи, государства — члены Организации выразили негодование по поводу того, что правительство Португалии продолжает преднамеренно игнорировать резолюции 1514 (XV), 1542 (XV) и 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи. Не передавая вопрос «о положении в Анголе» какому-либо комитету, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1742 (XVI). В этой резолюции содержалось решение о продолжении деятельности Подкомитета и рекомендация Совету Безопасности, в свете его резолюции от 9 июня 1961 года, держать этот вопрос под постоянным контролем. К сожалению, я должен констатировать, что эти новые попытки не оказали, по-видимому, никакого воздействия на совесть правительства Португалии или на ее поведение в нашей международной Организации. В течение 1962 года использование вооруженных сил и осуществление карательных мер в Африке значительно усилились, а позиция Португалии в Организации Объединенных Наций осталась такой же вызывающей и безразличной.

50. Второй доклад Подкомитета по вопросу о положении в Анголе¹², который был представлен Генеральной Ассамблее 14 ноября 1962 года и охватывал период с 13 ноября 1961 года по 8 ноября 1962 года, по существу является продолжением предыдущего доклада. В докладе сообщается о новых попытках Подкомитета добиться сотрудничества Португалии в достижении целей Генеральной Ассамблеи в отношении Анголы. В ответ на эти попытки министр иностранных дел Португалии в своем письме от 21 июня 1962 года¹³ поставил под сомнение срочный характер усилий Подкомитета и заявил, что положение в Анголе «является нормальным и характеризуется полным миром и порядком». Постоянный представитель Португалии в письме от 4 августа 1962 года¹⁴ заявил Подкомитету, что «не осуществляется никаких военных операций; имеют место лишь полицейские акции ограниченного характера».

51. Однако Подкомитет отметил, что, согласно данным португальского военного командования в Луанде, которое публикует отчеты и коммюнике, «армия в Анголе постоянно ведет бои». На основании проведенных им исследований, включая изучение сообщений самих португаль-

¹² Там же, семнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 29 повестки дня, документ A/5286.

¹³ Там же, пункт 60.

¹⁴ Там же, пункт 63.

цев, Подкомитет пришел к выводу, что заявление, сделанное в июне 1962 года министром иностранных дел Португалии, о том, что «положение в Анголе является нормальным и характеризуется полным миром и порядком», и заявление постоянного представителя Португалии от августа 1962 года о том, что «не осуществляется никаких военных операций...», являются явно ложными. Более того, Подкомитет не мог считать, что военные операции португальских властей носили характер полицейских акций, осуществляемых в целях поддержания законности и порядка.

52. В пункте 108 своего доклада Подкомитет подчеркнул весьма важный факт, который уже хорошо известен всем африканским государствам. Нет никаких признаков того, заявил Подкомитет, что Португалии удастся восстановить мир и порядок в Анголе военными методами и карательными мерами, которыми она пользовалась до сих пор. «Войну в Анголе нельзя изолировать от ее политических аспектов и от ее международных последствий». Политическое решение должно соответствовать чаяниям народа Анголы.

53. Правительство Португалии утверждало, что значительное число ангольских беженцев возвратилось назад в Анголу. Подкомитет, однако, указывает, что это утверждение противоречит собранным им фактам. Информация Подкомитета основывается на показаниях беженцев, проживающих сейчас в Республике Конго (Леопольдвиль), на данных, представленных Лигой обществ Красного Креста, которая оказала помощь сотням тысяч африканцев, и на том факте, что сотни тысяч уроженцев Анголы по-прежнему проживают в Конго и отказываются вернуться в Анголу. Все эти свидетельства, перечисляемые в докладе, показывают, что утверждение правительства Португалии не соответствует действительности.

54. В своей ноте от 4 августа 1962 года португальское правительство отрицало какую-либо зависимость между своей политикой и нежеланием несчастных беженцев репатрироваться, но Подкомитет пришел к выводу, что

«... отказываясь признать глубокое стремление беженцев увидеть изменение отношения со стороны Португалии и принять новые взаимоотношения с народом Анголы, основанные на принципах самоопределения и независимости, португальское правительство само создает основное препятствие на пути добровольной репатриации»¹⁵.

55. Перейдя к вопросу о политических заключенных и реформах, Подкомитет отметил, что он не может «игнорировать доказательств, свидетельствующих о том, что большое число жителей Анголы было арестовано и находится под стражей за совершение проступков, которые

нельзя охарактеризовать иначе, как политические». Эти данные, указывается в докладе, дают основание считать, что казни осуществляются без предъявления осужденным официальных обвинений. Все это полностью опровергает содержавшиеся в ноте португальского правительства от 4 августа 1962 года утверждения о том, что «никто не содержится под стражей за политические преступления» и «не имели места никакие казни».

56. Утверждение правительства Португалии о том, что «все африканцы пользуются такими же правами, как и европейцы», и могут выбирать и быть избранными в законодательные органы, не подтверждается данными, беспристрастно собранными и приводимыми в докладе Подкомитета. Целая серия неписаных законов ставит африканское население в совершенно неравное политическое положение. Они устанавливают ограничения от имущественного ценза до образовательного и налогового цензов. Утверждение правительства Португалии неверно, и в докладе указывается, что подавляющее большинство африканцев не является гражданами в полном смысле этого слова.

57. В течение длительного времени нам приходится выслушивать благочестивые заявления относительно «цивилизаторской миссии» Португалии в ее так называемых «заморских провинциях» в Африке. Но можно ли лишить африканцев в их собственной территории права и привилегии использовать свою собственную землю, делать то, что они хотят, и иметь правительство по собственному выбору? Несмотря на юридическую фикцию и жонглирование словами, европейцам, да и другим неафриканцам никогда не удастся создать европейские государства в Африке, так же как африканцам не удастся создать африканское государство в Европе. Сотрудничество между всеми нами желательно и необходимо, но господство иностранного меньшинства в Африке не может не встречать сопротивления.

58. Рассмотрим утверждение Португалии о том, что эти африканские территории являются «заморскими провинциями», в свете тех условий, при которых португальцы появились в Африке, а также в свете изменения ее законов и различных деклараций в отношении этих колоний. Мы готовы с благодарностью воздать должное Португалии за ее вошедшее в историю исследование африканского континента. Однако это признание не может заставить нас забыть или игнорировать факты колониального гнета и того безрасчудного империалистического стремления теперешнего португальского правительства в спешном порядке узаконить различные фикции, словно они существовали веками, для того чтобы оправдать свое дальнейшее пребывание в Африке. Поправки к конституции и законам, а также указы не в состоянии изменить фактов истории, географии, антропологии или здравого смысла. Мы также не можем позволить Португалии и в

¹⁵ Там же, пункт 146.

дальнейшем подчинять реальную действительность тоскливым видениям ушедшей славы.

59. История операций и деятельности португальцев в Африке в период, начавшийся немногим ранее 1500 года и закончившийся в середине девятнадцатого века, характеризуется осуществлением контроля над прибрежными районами, изучением прибрежных районов, ведением работ торговли и урегулированием пограничных конфликтов с другими колониальными странами. Влияние Португалии было столь незначительным и она настолько мало заботилась о своих владениях, что в португальскую конституцию 1822 года не было внесено никаких положений относительно колоний.

60. После 1950 года начались небольшие войны и неудачные экспедиции в некоторые внутренние районы континента; продолжалась также и работорговля, которая велась главным образом с одной из стран Южной Америки. Значительная часть белого населения, прибывшего в Африку до начала двадцатого века, состояла из высланных уголовных преступников и политических эмигрантов. Каждый год в Африку прибывал корабль с грузом человеческих отбросов. Нищие, озлобленные бедностью, воры, убийцы—все эти подонки человеческого общества выбрасывались в колонию.

61. Исторические данные о португальском влиянии в Африке свидетельствуют о том, что Португалия строила, по-видимому, города только на побережье Анголы и Мозамбика, а во внутренних районах содержала лишь отдельные небольшие форты. Поэтому было бы более правильно утверждать, что правительство Португалии не проявляло никакого действительного интереса к своим африканским владениям до заключения договора 1884 года о суверенитете над бассейном реки Конго. Правительство Португалии, лихорадочно пытаясь закрепить свой контроль над районами, которые она исследовала много лет назад и которым угрожала опасность главным образом со стороны трех государств, предложило созвать совещание этих трех колониальных стран для разрешения их разногласий. Эта конференция, проходившая в течение 1884 и 1885 годов, получила название Берлинской. Правительству Португалии принадлежит сомнительная честь быть инициатором этой позорной конференции.

62. Даже после этой конференции правительство Португалии не добилось особых успехов в осуществлении контроля и сохранении того, что Португалия считала своими колониями. В 1897 году правительство Великобритании предложило Португалии гарантировать безопасность ее владений в обмен на обещание не разрешать не существующей ныне Республике Трансвааль выхода к морю через Лоренсу-Маркиш. По мере того как англо-бурская война приобретала все более затяжной характер, предполагалось, что заключение подобного договора обеспечит

победу, и этот договор был заключен в 1899 году. В упомянутом договоре подтверждались все ранние договоры, касавшиеся Португалии и Великобритании, и содержалось конкретное обещание, что португальские колонии будут защищаться. Взамен правительство Португалии согласилось не разрешать провоз вооружения через Лоренсу-Маркиш.

63. Только в конце 1920-х годов в связи с серьезными экономическими трудностями португальское правительство начало проявлять действительный интерес к своим колониям. В 1930 году после прихода к власти правительства Салазара получила широкое распространение теория культурной ассимиляции, и эксплуатация африканской рабочей силы была значительно усилена. Культурная ассимиляция получила законодательную поддержку посредством принятия различных колониальных декретов. Что касается эксплуатации африканской рабочей силы, то в 1876 году было введено соответствующее законодательство. Огульное использование африканской рабочей силы для прибылей Португалии стало основной характерной чертой положения в Анголе, Мозамбике и Гвинее. Было издано немало хороших законов, но ни один из них не принес какой-либо пользы африканцам.

64. Колониальный закон, опубликованный в 1930 году, явился непосредственным результатом колониальных устремлений в этот период, нашедших свое первое проявление в попытках г-на Салазара, бывшего перед этим министром колоний, возродить в португальском народе политическое сознание и веру в империю и помочь португальскому правительству выйти из состояния экономического хаоса. Для оправдания этого закона был создан новый колониальный миф. Всячески восхвалялись бывшая морская слава, традиции и победы. Для поднятия духа населения были привлечены писатели, которые всячески превозносили золотой век. Я цитирую слова г-на Салазара: «Мы должны всегда поддерживать в португальском народе мечты о заморских краях, а также веру и гордость за империю... Без Африки мы были бы маленькой нацией; с нею мы великая страна». В другой раз г-н Салазар заявил:

«Империю означает власть; нет власти там, где силы разобщены и распылены. Обязанность нового государства — восстановить источник силы. Одновременно мы вернем и все могущественные концепции прошлого. Одна из таких концепций состояла в единстве территории и нации, как если бы не существовало океанов и рек, разделяющих составные элементы национального целого».

65. В 1935 и 1945 годах колониальный закон подвергся изменениям. Дополнительные поправки в него были внесены в 1951 году, и португальское правительство превратило, или пыталось это сделать, колониальный закон в составную часть конституции Португалии. В 1951 году прави-

тельство присвоило колониям официальное название «заморские провинции».

66. Статья 134 измененной конституции предусматривает, что заморским территориям Португалии присваивается общее название «провинций» и что их политико-административная организация будет приспособлена к социальным условиям. Статья 135 предусматривает, что заморские провинции в качестве неотъемлемой части португальского государства связаны друг с другом и с метрополией. Статья 136 гласит, что солидарность между заморскими провинциями, и особенно с метрополией, подразумевает обязанность вносить надлежащий вклад в сохранение неприкосновенности и в оборону нации в целом.

67. При помощи этих конституционных изменений и жонглирования словами была сделана попытка создать впечатление, что колониальная империя приняла совершенно новую форму и потеряла свой прошлый характер. Португальцы надеялись, что история повернула вспять.

68. Эти поспешные изменения португальской конституции, специально предпринятые правительством Салазара с целью превратить португальские колонии в составные провинции Португалии, были, по нашему мнению, всего лишь уловкой, цель которых — подготовить почву для вступления Португалии в Организацию Объединенных Наций. Поскольку португальское правительство хорошо понимало, что оно весьма уязвимо для критики в вопросах колониализма, оно и избрало такую стратегию в качестве средства для разрешения этого затруднения, которому оно, по-видимому, придавало важное значение, а также с целью усиления позиции Португалии в ее территориях, расположенных в Индии. Предпринимая эти постыдные действия, правительство Португалии давало понять, что благодаря его сотрудничеству с западным блоком члены этого союза должны принять эти конституционные изменения и полностью поддержать юридические выводы, вытекающие из этих изменений. В этой связи интересно напомнить о замечании покойного государственного секретаря Соединенных Штатов Америки Джона Фостера Даллеса, сделанном им в 1953 году, о том, что португальское государство Гоа является португальской провинцией.

69. Таким путем Португалия пыталась ввести в заблуждение мировое общественное мнение и уклониться от выполнения обязательств, налагаемых Уставом. Важно, однако, отметить, что, несмотря на все изменения, внесенные в колониальный закон 1930 года, основные положения этого закона, который как в теории, так и на практике рассматривал эти районы в качестве территорий и в соответствии с которым было создано министерство заморских территорий, остались без изменения. Оба доклада Подкомитета Совету Безопасности весьма красноречиво свидетельствуют об этом. Генеральная Ассамблея

в резолюции 1542 (XV) указала, что в свете положений Устава территории под португальским управлением, перечисленные в резолюции, являются самоуправляющимися по смыслу главы XI Устава. Согласно этой резолюции, Организация Объединенных Наций считает, что португальские территории не являются неотъемлемой частью Португалии.

70. Мы хотели бы теперь кратко остановиться на той роли, которую эти территории играют в экономике Португалии. Из сказанного ниже будет совершенно ясно, что тем благосостоянием, которым сейчас располагает Португалия, и тем прогрессом, который ею достигнут, она обязана главным образом своим колониям, чье население в ответ на это подвергается жестокому и бесчеловечному обращению.

71. Население Анголы, площадь которой равняется 482 000 квадратных миль, составляет около 4 300 000 африканцев и мулатов и около 200 000 лиц европейского происхождения. Это почти половина населения Португалии. Европейское население возросло приблизительно с 79 000 человек в 1950 году до 200 000 в 1960 году. Сельское хозяйство составляет основу экономики, и на его долю приходится 79 процентов общей стоимости экспорта. В Анголе производится следующая сельскохозяйственная продукция (в порядке ее важности для экономики): кофе, сизаль, сахар, пальмовое масло и хлопок. В 1960 году около 44 000 000 долларов США было получено от продажи кофе, около 13 000 000 долларов США — от продажи сизаля, около 4 500 000 долларов США — от продажи сахара и около 6 000 000 долларов США — от продажи алмазов. Хотя на долю Португалии приходится около 25 процентов всего экспорта Анголы, остальной экспорт приходится на следующие страны, перечисленные в зависимости от его объема: Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Западная Германия, Бельгия и Франция. Что касается импорта, то на долю Португалии приходится около 49 процентов общей стоимости импорта Анголы, являющейся важным источником иностранной валюты. Капиталовложения «Компании де диамантес де Ангола» принадлежат, в основном, английским и бельгийским банкам.

72. В последнее время предпринимались усилия разработать план экономического развития Анголы. Однако в докладе Подкомитета говорится, что эти планы в основном направлены на закрепление зависимого положения экономики Анголы от экономики Португалии, а при распределении капиталовложений предпочтение отдается добывающим отраслям экономики, увеличению экспорта и расселению европейского населения.

73. Площадь Мозамбика составляет приблизительно 298 000 квадратных миль. Площади Анголы и Мозамбика, вместе взятые, почти равны территории всей Западной Европы и в двадцать

раз превышают площадь Португалии. В Мозамбике проживает около 6 000 000 человек, из которых около 70 000 — европейцы. Так же как и в Анголе, основу экономики в Мозамбике составляют сельское хозяйство. Его продукцию составляют хлопок, сахар, чай, копра, орехи кашу, сизаль, бананы, табак, семена масличных культур, маис, маниока и рис. Общая стоимость экспорта превышает 70 миллионов долларов США, причем около 50 процентов общего объема экспортируемых товаров направляется в Португалию.

74. Так называемой Португальской Гвинее, островам Зеленого Мыса и острову Сан-Томе португальцы отводят одинаковую роль — служить в качестве пристанища португальским гражданам, быть источником сельскохозяйственных продуктов и минеральных ресурсов и являться районом, где можно было бы практиковать самое жестокое угнетение и эксплуатацию. Эти территории служат местом для ссылки португальских граждан, которых считают потенциальными смутьянами и от которых хотят очистить Португалию, с тем чтобы избежать там беспорядков. Эксплуатация процветает. Крестьян заставляют продавать свою продукцию поселенцам по низким ценам. Женщины заставляют работать на строительстве дорог и на других связанных с физическим трудом общественных работах, а тысячи подростков работают на кофейных и других плантациях, принадлежащих поселенцам.

75. Нам хорошо известно о действующем в течение длительного времени соглашении между правительствами Португалии и Южной Африки и правительством меньшинства почти развалившейся Федерации Родезии, согласно которому более 100 000 так называемых неассимилированных африканцев вербуются для отправки в Южную Африку и Родезию. В ответ на это Южная Африка и другие государства согласились направлять часть своего экспорта через порт Лоренсу-Маркиш. Методы вербовки были настолько бесчеловечны, что в отчете о проведенном в 1951 году расследовании Гальвао, среди прочего, писал: «Эти люди находятся в худшем положении, чем рабы, поскольку хозяева могут легко заменить их, обратившись с просьбой к государству, и поэтому совершенно не заинтересованы в том, чтобы обеспечивать им необходимые для жизни условия».

76. Если мы посмотрим на положение в области просвещения в этих португальских территориях, то вынуждены будем констатировать, что, несмотря на «цивилизаторскую миссию» Португалии в Африке в течение более 500 лет, 99 процентов населения этих территорий является неграмотным. Проблемы просвещения были по существу отданы на откуп католическим миссиям, а миссионеры получили указание «следить за тем, чтобы в преподавании таких специальных предметов, как история, особое внимание

обращалось на законные чувства португальского патриотизма».

77. До того как Южно-Африканский Союз объявил себя республикой, его генерал-губернатор, выступая перед португальскими дипломатами и высшими правительственными чиновниками, заявил:

«Узы дружбы в Африке носят не только экономический характер, хотя в большинстве случаев они основаны на финансовых интересах. Стремление Португалии оставаться в Африке в одинаковой мере разделяется также бельгийцами и белыми родезийцами и южно-африканцами... Благодаря счастливым обстоятельствам мы оказались соседями. Я считаю, что мы должны быть благодарны истории за этот случай».

78. Мы надеемся, что генерал-губернатор, трезво поразмыслив, вряд ли остался доволен своим столь откровенным высказыванием. В результате действия исторических факторов географии, антропологии и культуры стали теперь соседями другие африканские государства, и они окончательно и бесповоротно выступают против расовой политики этих двух стран и их политики в других областях. Более того, все африканские правительства не намерены быть пассивными наблюдателями сохранения подобного омерзительного положения статус-кво. Все они твердо верят, что эти два государства вряд ли смогут избежать конфликтов, цель которых будет заключаться в достижении и обеспечении независимости, свободы и человеческого достоинства для наших африканских братьев. Некоторые из независимых африканских стран имеют общие границы с территориями Анголы, Мозамбика и с другими португальскими территориями. По обе стороны границы проживают одни и те же племена. Все должны ясно понять, что эти африканские государства не намерены потакать увековечению колониализма и рабства.

79. Какие меры намерен принять Совет Безопасности в свете приведенных мной фактов? Намерен ли Совет Безопасности и в дальнейшем допускать гибель тысяч африканцев, до того как будут приняты, наконец, решительные меры? Намерен ли Совет Безопасности и в дальнейшем допускать, чтобы беженцы из Анголы жили за счет благотворительности Республики Конго (Леопольдвиль) и Лиги обществ Красного Креста? Независимые африканские государства не намерены больше мириться с подобным положением. Мы пришли сюда с инструкциями глав этих африканских государств. Мы надеемся, что ваши действия и решения будут настолько твердыми, что африканским государствам не будет необходимости предпринимать самостоятельные действия.

80. Португальское правительство должно теперь же сделать исторический выбор: или продолжать полагаться на использование силы, что будет неизбежно связано с дальнейшими лишениями,

экономическими потерями и увеличением масштабов военных действий, или же начать считаться с мировым общественным мнением, удовлетворить требование Организации Объединенных Наций о принятии немедленных мер для успокоения населения, обеспечения возвращения беженцев и создания новых отношений с народами территорий, отношений, основанных на самоопределении и независимости. Слишком много времени было потеряно в этой трагической ситуации, которая привела к таким большим жертвам и породила такие горькие чувства у африканцев. Независимые африканские государства не намерены больше выжидать.

81. По нашему мнению, португальское правительство должно проявить готовность понять новые силы, существующие в мире, проявить смелость, приняв эти изменения, и, наконец, проявить мудрость, наметив и осуществив на практике конструктивные меры по обеспечению уважения человеческого достоинства в условиях полной независимости и свободы. Мы надеемся, что правительство Португалии готово дать Совету Безопасности такие заверения.

82. Все должны ясно осознавать, что независимые африканские государства безоговорочно поддерживают принципы устава Организации африканского единства. В преамбуле этого устава подтверждается неотъемлемое право всех народов быть хозяевами своей судьбы и провозглашается, что свобода, равенство, справедливость и достоинство являются важными целями на пути осуществления законных чаяний африканских народов. Все африканские государства, которые были представлены на Конференции в Аддис-Абебе, где разработывался этот исторический устав, выступают теперь за полное освобождение Африки. Устав Организации африканского единства выражает, таким образом, общую волю Африки. Пусть никто не сомневается в этом.

83. Рабство и свобода не могут сосуществовать. Ни одна нация, ни один народ, будь то в Европе или Африке, в Азии или Америке, не может существовать за счет других наций или народов, ценой господства или расизма. Стремление добиться справедливости и человеческого достоинства и создать более высокий уровень жизни в условиях мира и свободы — это явление, которому нельзя противостоять. Как я заявил на заседании Генеральной Ассамблеи 26 сентября 1962 года:

«Можно понять нежелание неафриканских общин отказаться от тех специальных привилегий, которыми они сейчас пользуются. Нельзя, однако, понять их отказа признать, что в их собственных интересах необходимо преодолеть это нежелание. Неужели они не знакомы с современной историей? Неужели они не могут понять, что ни одна из многочисленных колониальных войн, имевших место после 1945 года, не закончилась победой отмирающего колониализма? Шесть с половиной лет борьбы

в Алжире только что закончились развязкой, которая стала нам теперь хорошо известна, — полным триумфом национализма. Те неафриканцы, которые еще мечтают о сохранении власти в Африке, вряд ли могут надеяться на большой успех, нежели тот, которого добились колонизаторы в Алжире. Единственное, на что они могут надеяться, — это на затяжку битвы, которую они, несомненно, проиграют и которая будет приобретать все более ожесточенный и тщетный характер по мере того, как проходят месяцы и годы и упускаются последние возможности для умиротворения. Мы должны молить бога, чтобы руководители, которые ответственны за эту тщетную попытку все время держать книгу истории открытой на одной и той же странице с отметкой «1962 год», наконец осознали свою ошибку и прозрели, прежде чем будет слишком поздно»¹⁶.

84. Создание Организации Объединенных Наций было обусловлено огромным стремлением к независимости, свободе и миру, с одной стороны, и глубоким чувством человеческой справедливости, — с другой. Наша цель состоит не в том, чтобы платить тем же или мстить за обиды. Мы добиваемся справедливости для правого дела в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, которым мы все преданы. Мы надеемся достичь этих целей мирными средствами.

85. Мы пришли сюда согласно указаниям глав африканских государств и правительств с тем, чтобы потребовать от Совета обеспечения большего уважения к резолюциям о португальских территориях, уже принятым Организацией Объединенных Наций, и выполнения их со стороны Португалии, даже если для этого потребуются применить против Португалии определенные санкции. Положение опасно и угрожает международному миру. Недавние сообщения подтверждают такую оценку положения, существующего в португальских территориях в Африке; поступили также сообщения о том, что за последнее время в Африку были направлены пять морских транспортов с португальскими войсками в связи с развитием событий в Португальской Гвинее.

86. По нашему глубокому убеждению, именно к Организации Объединенных Наций мы и можем с твердой уверенностью и благородной надеждой обратиться для достижения этой цели. Мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций не колебалась и не игнорировала своей обязанности обеспечить такое положение, чтобы принципы, столь ясно изложенные в Уставе, и идеалы, столь четко определенные во Всеобщей декларации прав человека, распространялись на всех людей без различия расы или религии. Путь, который вам надлежит избрать, вполне очевиден. Мы призываем вас принять то смелое

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Пленарные заседания, 1132-е заседание, пункт 35.*

решение, которое обеспечит справедливость, самоопределение, уважение основных прав, человеческого достоинства и мир.

87. Обязанность Организации Объединенных Наций, а следовательно и Совета Безопасности,— поддерживать международный мир и безопасность. Это означает, по нашему мнению, что вы должны уметь определять возможную угрозу миру и предупреждать нарушения мира. Как только мир будет нарушен, вы не сможете больше его поддерживать, вы сможете только восстановить его. Совет не должен ожидать взрыва со всеми вытекающими из него последствиями и лишь после этого начинать действовать. Поэтому Совет Безопасности должен принять эффективные меры для предотвращения и ликвидации этой угрозы миру.

88. Вся Африка будет благодарна Совету Безопасности за устранение этой явной опасности, которая нависла сейчас над данным районом Африки. Мы призываем Совет Безопасности принять эффективные меры для осуществления на практике решений этой великой Организации и обеспечить самоопределение народов зависимых территорий Португалии в Африке. Совет Безопасности должен незамедлительно действовать. Человечество ждет вашего решения.

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Туниса.

90. Г-н Монжи СЛИМ (Тунис) (*говорит по-французски*): Я хотел бы в первую очередь, г-н Председатель, поблагодарить вас за те теплые слова, которые вы произнесли, представляя меня Совету. Я хотел бы также поблагодарить вас и других членов Совета за предоставленную мне возможность, в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Безопасности, принять участие в настоящем обсуждении положения в территориях, находящихся под португальским господством.

91. Нет необходимости подчеркивать тот интерес, который проявляет Тунис к этому вопросу. Разрешите мне в этой связи лишь напомнить то, что я имел честь заявить 30 января 1959 года в Совете Безопасности от имени Туниса, который тогда впервые представлял в Совете Безопасности африканские государства:

«Тунис, как африканское государство, не может оставаться безучастным к глубоким стремлениям, основанным на принципах Устава и вдохновляющим народы этого континента и других частей земного шара, но вызывающим, к сожалению, серьезные волнения и потрясения.

Моя страна, которая твердо убеждена в справедливости этих стремлений, прилагала и будет прилагать все и всяческие усилия, чтобы добиться осуществления этих стремлений в условиях мира и дружбы, которые являются единственной возможной основой для здорового и плодотворного международного сот-

рудничества. Мы убеждены, что мирная Африка, народы которой сами управляют своей судьбой, будет решающим фактором в укреплении международного мира и дружбы между народами» (845-е заседание, пункты 5 и 6).

92. Таким образом, я хотел бы торжественно заявить, что, выступая сейчас в Совете Безопасности, я говорю не только от имени моей страны, которая проявляет огромную заинтересованность в обсуждаемом вопросе, но главным образом от имени тридцати двух африканских государств, оказавших мне и моим выдающимся коллегам огромную честь, уполномочив нас изложить точку зрения африканских государств в Совете Безопасности.

93. Особую озабоченность глав африканских государств и правительств, заседавших в Аддис-Абебе с 22 по 25 мая, вызвало тяжелое положение, существующее в территориях под португальским господством. В целях восстановления международного мира и безопасности мы будем пытаться в тех отличных условиях, которые созданы в Совете, выполнять эту трудную обязанность со всей серьезностью, обусловливаемой создавшимся положением, и совместно с вами изыскивать реалистическое и справедливое решение проблемы.

94. Положение в территориях под португальским господством всегда являлось предметом особой озабоченности этой Организации, особенно после приема Португалии в Организацию Объединенных Наций. Самим фактом вступления в члены Организации Португалия обязалась, в соответствии со статьей 4 Устава, выполнять обязательства, изложенные в Уставе. Португальское правительство, однако, не только не выполняло своих обязательств как государство — член Организации, но и систематически отказывалось выполнять обращения в соответствии с главой XI Устава к ней просьбы о передаче информации относительно территорий, находящихся под ее управлением, под тем сомнительным предлогом, что эксплуатируемые ею территории являются заморскими провинциями и составляют неотъемлемую часть португальской территории.

95. Эта несостоятельная теория, основанная на абсурдном вымысле и совершенно не учитывающая развития событий в мире и тех глубоких изменений, которые произошли в Африке, и выдвинутая к тому же лишь после 1951 года, в течение десяти последних лет являлась, однако, предметом важных дискуссий в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи. Каждый раз эта теория опровергалась и отвергалась подавляющим большинством при голосовании различных резолюций по данному вопросу, и в частности при голосовании резолюции 1542 (XV) от 15 декабря 1960 года.

96. Несмотря на яростные выступления африканских народов, находящихся под португальским господством, против политики ассимиляции и ко-

лониальной эксплуатации, несмотря на их сопротивление перед лицом безжалостных репрессий и несмотря на то, что Совет Безопасности в своей резолюции от 9 июня 1961 года, явившейся следствием кровавых событий, происшедших в Анголе, призвал Португалию выполнить резолюцию 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи,— эта колониальная держава неизменно придерживалась своих абсурдных аргументов и полностью отказалась сотрудничать с Четвертым комитетом и различными другими комитетами, созданными Генеральной Ассамблеей.

97. Были использованы все методы, включая дипломатические контакты и принятие резолюций Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, с тем чтобы добиться от Португалии изменения ее непримиримой позиции и более правильного понимания ее международных обязательств. Некоторые дружественно относящиеся к Португалии делегации безуспешно пытались убедить ее в том, что позиция, которой она так упрямо придерживается, абсолютно несостоятельна. Они, несомненно, не преминули указать ей на те опасности, которым подвергает себя государство — член Организации Объединенных Наций, упорно продолжающее игнорировать как взятые на себя по Уставу обязательства, так и те принципы, которые в нем провозглашены.

98. Своей резолюцией 1699 (XVI) от 19 декабря 1961 года Генеральная Ассамблея создала Специальный комитет для изучения положения в португальских колониальных территориях. Этот Комитет безуспешно обращался к португальскому правительству с призывами сотрудничать с ним и оказывать содействие в достижении этими территориями независимости в соответствии с принципом самоопределения и положениями резолюции 1514 (XV) о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

99. На своей семнадцатой сессии в прошлом году Генеральная Ассамблея приняла две важные резолюции — резолюцию 1809 (XVII) от 14 декабря 1962 года и резолюцию 1819 (XVII) от 18 декабря 1962 года, в которых она отметила, что политика Португалии и вооруженные репрессии, осуществляемые в ее территориях, представляют серьезную угрозу международному миру и безопасности. Генеральная Ассамблея призвала Португалию положить конец этим кровавым репрессиям и обратилась с призывом ко всем государствам немедленно прекратить оказание Португалии любой помощи, которая способствовала бы проведению ею политики угнетения населения этих территорий. Наконец, Генеральная Ассамблея просила Совет Безопасности, если португальское правительство откажется выполнить упомянутые или ранее принятые резолюции, принять надлежащие меры, с тем чтобы добиться выполнения Португалией своих обязательств как члена Организации и положений резолюции Совета Безопасности.

100. За время, прошедшее с последней сессии Генеральной Ассамблеи, не отмечалось никаких изменений в отношении Португалии к находящимся под ее управлением колониальным территориям. По отношению к африканским народам, стремящимся вновь обрести достоинство, права и суверенитет, проводилась все та же «отеческая» колониальная политика, основанная на мифе о том, что эти территории принадлежат к метрополии Португалии. Португальское правительство неизменно пыталось подавить эти страстные и законные стремления при помощи силы и репрессий.

101. Использование Португалией вооруженных сил неизменно вызывало законную реакцию африканских националистов; эта реакция в Анголе, начиная с 1960 года, а за последнее время и в так называемой Португальской Гвинее принимает все более и более кровопролитный характер и приобретает все больший размах по мере усиления репрессий. Мы столкнулись теперь с неким порочным кругом, когда за репрессиями следует реакция националистов, которую португальцы пытаются подавить путем применения вооруженных сил в еще более крупных масштабах. Ожесточение патриотов передается, таким образом, всем слоям населения, которое организует массовое сопротивление колонизаторам в общинах, участвует в подпольном движении и вступает в партизанские отряды для непосредственных действий в различных районах территорий. Такое положение неизбежно влечет за собой страдания, разрушения и человеческие жертвы, что, в свою очередь, накаляет страсти, усиливает недоверие и ненависть и полностью уничтожает всякую надежду на сотрудничество и дружбу между коренным населением и колонизаторами. Создаваемая таким образом пропасть также сводит на нет возможность хороших отношений между Португалией и африканскими государствами. Такова трагедия, которая разыгрывается в настоящее время у нас на глазах.

102. По моему мнению, вряд ли целесообразно или необходимо обрисовать членам Совета положение в португальских колониальных территориях, описанное многочисленными не вызывающими сомнений свидетелями. Совет хорошо знаком с положением в Анголе, так как он обсуждал этот вопрос в июне 1961 года. Более того, недавние сообщения из официальных источников, полученные из Лиссабона, должны были, несомненно, привлечь внимание членов Совета к серьезным волнениям, происходящим в так называемой Португальской Гвинее.

103. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам только что представил Совету Безопасности полный доклад о положении в территориях под португальским господством. Он сделал это весьма объективно и серьезно, и я счастлив воздать ему должное.

104. Мой друг и коллега г-н Граймс, государственный секретарь по иностранным делам Либерии, в своем замечательном выступлении дал общую характеристику положения и подчеркнул ту опасность, которую оно представляет для нас в Африке, а следовательно и для всего мира. Поскольку я вовсе не хочу затягивать обсуждение в Совете Безопасности, я хотел бы остановиться лишь на конкретных аспектах данного вопроса, которые кажутся мне наиболее важными.

105. Нельзя отрицать, что мы имеем дело с классическим примером колониализма. Тот факт, что в 1951 году африканские территории под португальским господством, упоминавшиеся в португальской конституции как «колонии», были переименованы в «заморские провинции», отнюдь не свидетельствует о том, что они стали ими в действительности. Идеи и политика португальского правительства, которые по-прежнему применяются им в отношении этих территорий, взяты из арсенала «отеческого» капитализма девятнадцатого века, но тот факт, что Португалия использует самую современную технику и вооружение второй половины двадцатого века в качестве средств репрессий, делает положение еще более трагическим.

106. Эти устаревшие, анахронические идеи весьма опасны. Они представляют еще большую опасность потому, что предпринимаются попытки навязать колониализм народам этих территорий в качестве совершившегося факта, который они обязаны безоговорочно принять, хотя народы уже не хотят соглашаться с этим, поскольку, к счастью, они развивались с ходом истории и полностью осознают свое человеческое достоинство и свое неотъемлемое право свободно решать свою судьбу. Они являются свидетелями коренных перемен, происшедших в мире, и, в частности, изменений к лучшему, которые были осуществлены в соседних странах. Все их африканские братья, находившиеся под колониальным управлением Бельгии, Франции, Соединенного Королевства и Испании, постепенно и во многих случаях при помощи и содействии этих же великих стран, вновь обрели свое достоинство и свою независимость.

107. Совершенно очевидно, что контраст между эволюцией, которая имела место во всем мире и которая, в рассматриваемом нами случае, имела место среди народов, находящихся под колониальным гнетом Португалии, с одной стороны, и неизменными концепциями португальского правительства, с другой, неизбежно должен привести к жестокому и кровавому конфликту между двумя этими сторонами. Единственной причиной, по которой эти народы по-прежнему находятся в бедственном положении угнетаемых и колониальных народов, является то, что по воле судьбы они оказались под португальским господством. Нельзя отрицать, что упорство, с которым португальцы цепляются за свою концеп-

цию об отсталых дикарях, само по себе побуждает к восстанию.

108. Неопровержимая истина состоит в том, что упорный отказ португальского правительства признать право народов на самоопределение и его упорный отказ дать возможность распространить это право на территории под его управлением являются непосредственной причиной кровавого конфликта, который возник в этих колониях, а впоследствии перекинулся через границы и стал угрожать соседним странам.

109. Вряд ли можно серьезно утверждать, что этот конфликт спровоцирован извне. Совершенно очевидно, что никакое националистическое движение не может успешно осуществлять свою борьбу, если оно не будет поддержано верой народа и если оно не будет черпать силы в его самых сокровенных чаяниях. Любое подрывное движение, спровоцированное извне, может носить только временный характер и обречено на поражение.

110. Совершенно ясно, что африканские народы выступили с оружием в руках против режима эксплуатации, которой они подвергались, и оказали вооруженное сопротивление безрассудным репрессиям португальских войск. Это положение — уже достаточно опасное само по себе — быстро ухудшилось до такой степени, что становится чреват взрывом и угрожает международному миру и безопасности.

111. В связи с ухудшением положения Совет Безопасности рассматривал этот вопрос дважды. Совет Безопасности, созданный по требованию большого числа государств-членов, принял 9 июня 1961 года резолюцию относительно положения в Анголе, наиболее важные положения которой содержатся в следующих пунктах преамбулы:

«глубоко сожалея о массовых убийствах и суровых репрессивных мерах в Анголе», — таковы слова Совета Безопасности;

«будучи убежден, что продолжение такого положения в Анголе является фактической и потенциальной причиной международных трений и угрозой международному миру и безопасности...» — это тоже слова Совета Безопасности.

112. Это убеждение, выраженное в столь умеренных словах, к сожалению, полностью подтвердилось, так как положение не только не улучшилось, но и распространилось на так называемую Португальскую Гвинею.

113. Совет Безопасности вновь собирался в апреле 1963 года (заседания 1027—1033) для рассмотрения жалобы Сенегала на Португалию в связи с бомбардировкой сенегальской деревни португальскими военными самолетами, действовавшими с территории так называемой Португальской Гвинеи. Следовательно, то, что Совет

Безопасности считал 9 июня 1961 года «фактической и потенциальной причиной международных трений», явилось действительной причиной трений, переросших в конфликт между Сенегалом и Португалией, который и рассматривался Советом Безопасности в апреле 1963 года.

114. То, что, как считал Совет Безопасности в 1961 году, является «угрозой международному миру и безопасности», к сожалению, нашло свое выражение в 1963 году в бомбардировке сенегальской деревни, о чем было доведено до сведения Совета Безопасности в апреле 1963 года. Можно ли в данных условиях утверждать, что международный мир и безопасность действительно поддерживаются?

115. Возможность угрозы поддержанию международного мира и безопасности, отмеченная Советом Безопасности в его резолюции от 9 июня 1961 года, превратилась, по нашему мнению, в действительную и серьезную угрозу миру. Эта угроза обуславливается не только упорным отказом португальского правительства выполнить все рекомендации Генеральной Ассамблеи и резолюции Совета Безопасности, но также, в основном, тем фактом, что это правительство непрерывно наращивает свой военный потенциал в своих колониальных территориях, особенно в Анголе и Португальской Гвинее.

116. В самом деле, в результате происшедших недавно волнений в так называемой Португальской Гвинее туда, судя по сообщениям из Лиссабона, направлены подкрепления в 2000 человек. Согласно информации, содержащейся в докладах Специального комитета по деколонизации Совету Безопасности, численность португальских вооруженных сил в Анголе составляет 40 000 человек, не считая вооруженной гражданской милиции, известной под названием «добровольческого корпуса» и укомплектованной главным образом поселенцами.

117. В этой связи необходимо напомнить, что мы хорошо осознаем опасность вооружения поселенцев в колониальной территории. Поступая подобным образом, португальское правительство, к сожалению, сеет семена конфликта, раздора и ненависти между националистами и португальскими поселенцами и создает, таким образом, пропасть, которую нельзя будет преодолеть и которая разделяет на два противоположных лагеря тех, кому неизбежно придется жить вместе после достижения независимости. Более того, подобная вооруженная милиция всегда в конце концов выходит из под контроля законных властей, производит значительные опустошения, разоряет страну и подрывает взаимопонимание и дружбу среди населения. Однако в противоположность этому африканские националисты, борющиеся за то, чтобы вернуть себе человеческое достоинство и независимость, выступают лишь против политического и административного колониального режима и вовсе не хотят нападать на тех, кто лишь извлек определенную вы-

году от этого режима. Они полностью осознают, что в интересах своей же страны им необходимо поддерживать дружбу и сотрудничество с теми, с кем им придется жить бок о бок после того, как будет вновь восстановлен национальный суверенитет.

118. Я только что охарактеризовал вам ситуацию, которая вызвала серьезное беспокойство глав африканских государств и правительств, совещавшихся в Аддис-Абебе в мае 1963 года. В ходе этой Конференции они решили принять очень важную резолюцию, постановления которой о положении в португальских колониях были доведены до сведения Совета Безопасности в объяснительной записке, приложенной к письму тридцати двух африканских стран [S/5347], являющемуся предметом данного обсуждения.

119. Мы в течение длительного времени надеялись, что португальское правительство изменит свою политику и свое понимание обязанностей в отношении африканских народов, находящихся под ее управлением. Наши надежды, к сожалению, не оправдались, и мы вынуждены лишь отметить, что Португалия продолжает игнорировать резолюции и рекомендации Генеральной Ассамблеи. Она продолжает игнорировать резолюцию 1514 (XV), которая явилась поворотным пунктом в истории человечества и важнейшим событием в международной жизни. Она отказывается признавать свои обязательства, вытекающие из Устава, и выполнять резолюцию 1542 (XV), в которой африканские территории под португальским господством рассматриваются как самоуправляющиеся территории. Она отказалась сотрудничать со Специальным комитетом, созданным в соответствии с резолюцией 1699 (XVI) для изучения положения в территориях под португальским господством. Она также отказалась сотрудничать с Подкомитетом, созданным на основании резолюции 1603 (XV) для изучения положения в Анголе, и выполнять постановления этой резолюции, несмотря на призыв, содержащийся в резолюции Совета Безопасности от 9 июня 1961 года, из которой я процитирую несколько пунктов:

«подтверждает резолюцию 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 апреля 1961 года и призывает Португалию действовать в соответствии с постановлениями этой резолюции;

призывает португальские власти немедленно прекратить репрессивные меры и впредь предоставлять Подкомитету [по положению в Анголе] все необходимое, для того чтобы он мог быстро выполнить возложенную на него задачу».

Наконец, португальское правительство отказалось принимать во внимание резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой сессии, а именно резолюции 1807 (XVII) и 1819 (XVII), первая из которых касается португаль-

ских колоний вообще, а вторая — Анголы. Оно также отказалось сотрудничать со Специальным комитетом по деколонизации, как это видно из доклада этого Комитета Совету Безопасности.

120. Нам остается только выразить самое искреннее сожаление по поводу того неуважения, с каким португальское правительство относится к решениям Организации Объединенных Наций, и его отказа сотрудничать с ее органами. Если бы это сотрудничество осуществлялось, то оно позволило бы провести весьма полезное сравнение собранной информации и внесло бы значительный вклад в доклады, представленные этими комитетами.

121. Учитывая упорство и упрямство португальского правительства, вряд ли можно ожидать положительных результатов от новых попыток какого-либо подкомитета найти решение конфликта.

122. Положение в португальских территориях стало настолько серьезным, что мы опасаемся, что постоянное состояние войны создастся не только в Анголе и Гвинее, но также и в Мозамбике и других территориях, так как принятые Португалией меры по закупке крупных партий оружия могут свидетельствовать лишь о том, что она твердо намерена наращивать свою военную мощь и усиливать репрессивные меры, что еще более усиливает угрозу миру в Африке.

123. Африканские страны не могут игнорировать эту угрозу; именно поэтому главы африканских государств и правительства приняли ряд мер, о которых Совет Безопасности был проинформирован в объяснительной записке, приложенной к нашему письму. Поскольку главы африканских государств стремятся соблюдать принципы и обязательства, налагаемые Уставом, они воздержались от принятия каких-либо действий, выходящих за рамки мер, предусмотренных Уставом для случаев, когда государство — член Организации не выполняет конкретных решений Совета Безопасности.

124. Нельзя отрицать, что меры, принятые Советом Безопасности 9 июня 1961 года и призывающие Португалию: во-первых, действовать в соответствии с резолюцией 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи, во-вторых, немедленно прекратить репрессивные меры и, в-третьих, представлять Подкомитету по положению в Анголе все необходимое, — являются, несомненно, временными и их невыполнение — это преднамеренное нарушение долга государством — членом Организации. Более того, Специальный комитет по деколонизации отметил это вопиющее нарушение долга португальским правительством и тем самым еще более укрепил нашу убежденность в необходимости срочного созыва Совета Безопасности, с тем чтобы он мог принять те меры, которые сочтет необходимыми и целесообразными.

125. До того, как я закончу свое выступление, я хотел бы напомнить, что на исключительную серьезность положения было обращено внимание Совета Безопасности в следующих документах: а) в резолюции 1807 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 года, последний пункт постановляющей части которой «предлагает Совету Безопасности... принять все надлежащие меры, чтобы заставить Португалию выполнять обязательства, возложенные на нее как на члена Организации Объединенных Наций»; б) в резолюции 1819 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1962 года, пункт 9 которой «предлагает Совету Безопасности принять соответствующие меры, включая применение санкций...» — и далее следуют слова Генеральной Ассамблеи — «...чтобы добиться выполнения Португалией настоящей резолюции и прежних резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности»; и с) в настоящем письме тридцати двух африканских государств, которые связывают с ним свои надежды.

126. Я хотел бы сейчас напомнить, что португальское правительство, по-видимому, забыло положения статьи 25 Устава, согласно которой «члены Организации соглашаются, в соответствии с настоящим Уставом, подчиняться решениям Совета Безопасности...». Важно отметить, что именно Генеральная Ассамблея была вынуждена просить Совет Безопасности принять соответствующие меры, чтобы заставить Португалию соблюдать статью 25 и выполнять решения Совета Безопасности. По моему мнению, это исключительно серьезный вопрос, который, насколько мне известно, не имеет прецедента в истории Организации Объединенных Наций.

127. Совет Безопасности обязан принять соответствующие решения с целью обеспечения поддержания международного мира и безопасности, которым серьезно угрожает ухудшение положения в португальских колониях. Мы призываем Совет Безопасности выполнить свой долг, возложенный на него Уставом.

128. Таково общее заявление, которое я хотел сделать Совету Безопасности в начале данного обсуждения. Я оставляю за собой право вновь попросить слова, когда сочту это необходимым, ибо мы, как и все малые и средние страны, нуждаемся в мире и безопасности. Но мы можем почувствовать этот мир и эту безопасность только в условиях уважения человеческого достоинства, основных прав человека и права народов свободно решать свою судьбу, будучи хорошо защищенными против всех вооруженных угроз, направленных на установление колониального господства. Мы возлагаем все наши надежды на Организацию Объединенных Наций и ее органы, из которых самым высшим является ваш Совет. Я уверен, что доверие наших народов не будет обмануто.

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Совет только что заслушал заявления ми-

нистров иностранных дел Либерии и Туниса. Я уверен, что в связи с важностью этих заявлений членам Совета потребуется время для их изучения и анализа. Учитывая это, а также то, что желающих выступить сегодня больше нет, пред-

лагаю назначить завтрашнее заседание на 15 часов.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 17 час. 20 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишете по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.